



# **PROTOKOL**

**IZMEĐU**

**MINISTARSTVA VANJSKE TRGOVINE I EKONOMSKIH ODNOSA  
BOSNE I HERCEGOVINE**

**I**

**MINISTARSTVA ZDRAVLJA REPUBLIKE SRBIJE**

**O**

**MEĐUSOBNOM PRIZNAVANJU I PRIHVATANJU DOKUMENATA  
IZDATIH OD STRANE AKREDITIRANIH LABORATORIJA ZA ROBE  
PREDMETNOG NADZORA**

Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Bosne i Hercegovine i Ministarstvo zdravlja Republike Srbije (u daljnjem tekstu: Strane);

U cilju da se omogući promet za robe predmetnog nadzora, koje su proizvedene u Republici Srbiji, odnosno Bosni i Hercegovini (flaširana voda za piće, dijetetski proizvodi, dijetetski suplementi, so za ljudsku upotrebu, aditivi, arome, enzimski preparati neživotinjskog porijekla, pomoćna sredstva za proizvodnju hrane neživotinjskog porijekla) na način koji ne predstavlja ograničavanje međusobne trgovine uz zadržavanje propisanog nivoa zaštite života i zdravlja ljudi.

Imajući u vidu obaveze Bosne i Hercegovine i Republike Srbije u okviru bilateralnih, regionalnih i multilateralnih sporazuma, kao i Sporazum o saradnji u oblasti akreditiranja između Instituta za akreditiranje Bosne i Hercegovine i Akreditacionog tijela Srbije i Protokol o provođenju Sporazuma o saradnji u oblasti akreditiranja između Instituta za akreditiranje Bosne i Hercegovine i Akreditacionog tijela Srbije, Zaključak o saradnji u oblasti akreditiranja između Instituta za akreditiranje Bosne i Hercegovine i Akreditacionog tijela Srbije, Sporazum o izmjeni i pristupanju Centralnoevropskom sporazumu o slobodnoj trgovini (CEFTA 2006), i odgovarajuća pravila Svjetske trgovinske organizacije;

Prepoznajući međusobno priznavanje dokumenata izdatih od strane akreditiranih laboratorija kao važnih instrumenata za poboljšanje pristupa tržištu Bosne i Hercegovine i Republike Srbije;

Želeći da olakšaju bilateralnu trgovinu između Bosne i Hercegovine i Republike Srbije;

sporazumjele su se o sljedećem:

**Član 1.**  
**(Uvoz i provoz)**

Uvoz i provoz robe predmetnog nadzora može se obavljati ako su ispunjeni uslovi u skladu s propisima o robi predmetnog nadzora, odnosno o sigurnosti hrane zemlje uvoznice.

**Član 2.**  
**(Liste akreditiranih laboratorija)**

1. Strane su saglasne da njihove nadležne službe priznaju i prihvataju dokaze o ispunjenosti propisanih uslova za robe predmetnog nadzora, na osnovu izvještaja akreditiranih laboratorija koje se nalaze na listi laboratorija Bosne i Hercegovine i Republike Srbije.
2. Liste akreditiranih laboratorija zajedno s akreditiranim metodama iz tačke 1. ovog člana priložene su u ovom protokolu u Aneksu 1.
3. Liste akreditiranih laboratorija zajedno s akreditiranim metodama sačinjavaju potpisnice ovog Protokola, a na osnovu listi koje su izradili Institut za akreditiranje Bosne i Hercegovine i Akreditaciono tijelo Srbije.
4. Strane mogu posjećivati akreditirane laboratorije druge Strane, koje su navedene u Aneksu 1., da bi se na licu mjesta upoznale s funkcioniranjem sistema ispitivanja.
5. Ove posjete se obavljaju uz prethodnu najavu i odobrenje Strane na čijoj teritoriji se nalazi akreditirana laboratorija iz prethodnog stava ovog člana.
6. Ukoliko se u toku posjete utvrdi da postoji razlog za brisanje određene akreditirane laboratorije s liste iz Aneksa 1., druga Strana će biti obaviještena o zahtjevu za brisanje.
7. Strane će kvartalno razmjenjivati ažurirane liste iz Aneksa 1., a bez odlaganja u slučaju suspenzije ili oduzimanja akreditacije.
8. Liste akreditiranih laboratorija, ažurirane u skladu s prethodnim stavom ovog člana, činit će sastavni dio ovog Protokola.

**Član 3.**  
**(Potrebna dokumentacija)**

1. Dokaz o ispunjenosti propisanih uslova za robe predmetnog nadzora zemlje uvoznice sadrži:
  - a) osnovne podatke o pošiljci robe predmetnog nadzora (naziv proizvoda, neto težinu i vrstu pakiranja, proizvodnu partiju-serijski broj, rok trajanja, ime i adresu proizvođača i zemlju porijekla),
  - b) rezultate ispitivanja koja su izvršena po akreditiranim metodama izdate od akreditiranih laboratorija koje se nalaze na listi laboratorija Bosne i Hercegovine i Republike Srbije.
2. Pošiljke robe predmetnog nadzora pored prethodno navedenog dokaza o ispunjenosti treba pratiti i obavezujuća propisana dokumentacija.

3. Ovaj Protokol se ne primjenjuje na pošiljke robe predmetnog nadzora koje nisu proizvedene u Srbiji, odnosno Bosni i Hercegovini i koje ne prati Izvještaj o ispitivanju izdat od akreditirane laboratorije zemlje izvoznice, a koja se nalazi na spisku Aneksa 1. Protokola.

#### **Član 4. (Međusobno obavještanje)**

1. Ukoliko se pri uvozu utvrdi da pošiljka robe predmetnog nadzora ne ispunjava propisane uslove o robi predmetnog nadzora zemlje uvoznice nadležne službe Strane zemlje uvoznice će odmah o tome obavijestiti nadležne službe Strane zemlje izvoznice i preduzeti mjere u skladu sa svojim nacionalnim propisima.

2. Nadležne službe Strana će se uzajamno obavještavati o mjerama ograničenja ili zabrane uvoza robe predmetnog nadzora, u skladu s prethodnim stavom ovog člana.

#### **Član 5. (Nadležni organi)**

Ovaj Protokol će provoditi nadležne službe Strana u skladu s nacionalnim propisima.

#### **Član 6. (Provođenje Protokola)**

1. Ovlašteni predstavnici Strana će se sastajati kad je to potrebno, a najmanje jednom u šest mjeseci radi razmatranja provođenja ovog Protokola ili drugih pitanja koja mogu proisteći iz njegovog provođenja.

2. Svaka Strana može inicirati održavanje sastanka u skladu s članom 7. ovog Protokola.

3. Sastanci će se održavati naizmjenično u Bosni i Hercegovini i Republici Srbiji. Vrijeme i mjesto održavanja svakog sastanka utvrdit će se na osnovu međusobnog dogovora.

4. Svaka Strana snosi troškove svoje delegacije.

#### **Član 7. (Iniciranje sastanaka)**

1. Iniciranje sastanaka je pravo svake Strane, a može se realizirati po redovnom ili urgentnom postupku.

2. Održavanje sastanaka može biti inicirano:

- a) Po redovnom postupku i najavljuje se najkasnije mjesec dana prije datuma planiranog za njegovo održavanje, uz popis oblasti i pitanja koja će biti predmet istog,
- b) Po urgentnom postupku i najavljuje se najkasnije sedam dana unaprijed uz detaljno pismeno pojašnjenje razloga za njegovo iniciranje i definiranje potrebnih učesnika.

3. Strane će bez obzira na sastanke, kontinuirano razmjenjivati sve druge informacije koje direktno ili indirektno utiču na provođenje ovog Protokola.

**Član 8.**  
**(Obaveze po drugim međunarodnim ugovorima)**

Ovaj Protokol ne primenjuje se na prava i obaveze Strana koji proizlaze iz drugih međunarodnih ugovora, u kojima su one ugovorne strane.

**Član 9.**  
**(Izmjene Protokola)**

1. Odredbe ovog Protokola mogu se mijenjati uz saglasnost obje Strane.
2. Izmjene će stupiti na snagu u skladu s odredbama člana 10. ovog Protokola.

**Član 10.**  
**(Stupanje na snagu)**

Ovaj Protokol stupa na snagu tridesetog (30) dana od dana potpisivanja.

**Član 11.**  
**(Prijelazne i završne odredbe)**

Ovaj Protokol je zaključen na period od pet (5) godina i automatski se produžava za daljnje jednogodišnje periode, sve dok ga bilo koja od Strana ne otkaže najmanje 30 dana prije prestanka važenja ovog Protokola i o tome diplomatskim putem obavijesti drugu Stranu.

Sačinjeno u Beogradu, dana 19. 03. 2013. godine, u dva originala na jezicima u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini: bosanskom, hrvatskom i srpskom, i na srpskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

**Za Ministarstvo vanjske  
trgovine i ekonomskih odnosa  
Bosne i Hercegovine**

  
\_\_\_\_\_  
Mirko Šarović  
ministar

**Za Ministarstvo zdravlja  
Republike Srbije**

  
\_\_\_\_\_  
Prof. dr. Slavica Đukić Dejanović  
ministar